

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttrice responsabile: Johanna Plasinger

astatinfo

Nr. **30****05/2014**

Oberschulen

Schuljahr 2013/14

**21.179 Oberschüler an 47
Schulstellen⁽¹⁾**

Im Schuljahr 2013/14 gibt es in Südtirol 47 Schulstellen, welche von 9.767 Buben und 11.412 Mädchen besucht werden. In absoluten Zahlen bedeutet dies eine Zunahme von 169 Schülern im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr.

68,4% der Schüler besuchen eine Oberschule mit deutscher, 29,2% eine Schule mit italienischer Unterrichtssprache und die restlichen 2,4% eine Oberschule in einer ladinischen Ortschaft. 1.560 Schüler mussten im Schuljahr 2013/14 die Klasse wiederholen, das entspricht einer Repetentenquote von 7,4 Repetenten je 100 Eingeschriebene.

An Südtirols Oberschulen zählt man im heurigen Schuljahr 1.121 Klassen. Eine Klasse umfasst im Durchschnitt 18,9 Schüler.

Scuole secondarie di II grado

Anno scolastico 2013/14

**21.179 studenti nei 47 istituti
superiori⁽¹⁾**

Nell'anno scolastico 2013/14 sono 9.767 gli studenti e 11.412 le studentesse che frequentano uno dei 47 istituti di II grado dell'Alto Adige, vale a dire 169 studenti in più rispetto all'anno scolastico precedente.

Il 68,4% degli studenti frequenta una scuola superiore in lingua tedesca, il 29,2% una in lingua italiana ed il restante 2,4% una nelle località ladine. I ripetenti sono complessivamente 1.560; la relativa quota si attesta a 7,4 ripetenti ogni 100 iscritti.

Le scuole superiori dell'Alto Adige contano complessivamente 1.121 classi, composte mediamente da 18,9 studenti.

(1) Infolge der staatlichen Oberschulreform, die mit dem Landesgesetz Nr. 11 vom 24. September 2010 übernommen wurde, wurde die Einteilung der Oberschulen in Südtirol neu gestaltet. Insgesamt gibt es 47 Oberschulen in Südtirol; einige davon umfassen mehrere Oberschularten, z.B. Realgymnasium und technologische Fachoberschule in Meran oder klassisches, neusprachliches und Kunstgymnasium in Bozen. Weitere Informationen zur Oberschulreform und eine Liste der Oberschulen und Fachrichtungen sind auf der Internetseite <http://www.schulreform.bz.it> verfügbar.

A seguito della riforma nazionale della scuola secondaria superiore, recepita con legge provinciale n. 11 del 24 settembre 2010, è stato ridisegnato lo scenario della scuola secondaria di II grado dell'Alto Adige. Gli istituti di scuola superiore in provincia di Bolzano sono complessivamente 47; alcuni istituti comprendono più tipologie di scuole superiori, p.e. Liceo scientifico e Istituto tecnologico Merano oppure Liceo classico, linguistico ed artistico Bolzano. Per maggiori informazioni inerenti la riforma della scuola secondaria superiore ed un elenco delle scuole secondarie ed indirizzi di studio si può consultare la pagina internet: <http://www.schulreform.bz.it/>

Kulturelle Vielfalt in den Oberschulen

Im Schuljahr 2013/14 sind 1.607 ausländische Schüler⁽²⁾ (753 Buben und 854 Mädchen) an Südtirols Oberschulen eingeschrieben. Das entspricht einer Quote von 7,6 Ausländern je 100 Eingeschriebene.

Die ausländischen Schüler stammen zum Großteil (44,0%) aus europäischen Nicht-EU-Ländern, zu 19,7% aus Asien, zu 17,2% aus EU-Ländern, zu 11,9% aus Afrika und zu 7,1% vom amerikanischen Kontinent.

Aufgeschlüsselt nach Herkunftsländern sind die am häufigsten vertretenen Staaten Albanien (303 Schüler), Pakistan (155), Marokko (136) und Deutschland (99). In den Oberschulen mit italienischer Unterrichtssprache beläuft sich die Ausländerquote auf 17,5 je 100 Eingeschriebene. Demgegenüber beträgt sie an den Oberschulen mit deutscher Unterrichtssprache 3,6 und an jenen der ladinischen Ortschaften 1,8 je 100 Eingeschriebene.

Aus dem deutschsprachigen Raum (Deutschland, Österreich und Schweiz) kommen 134 Schüler.

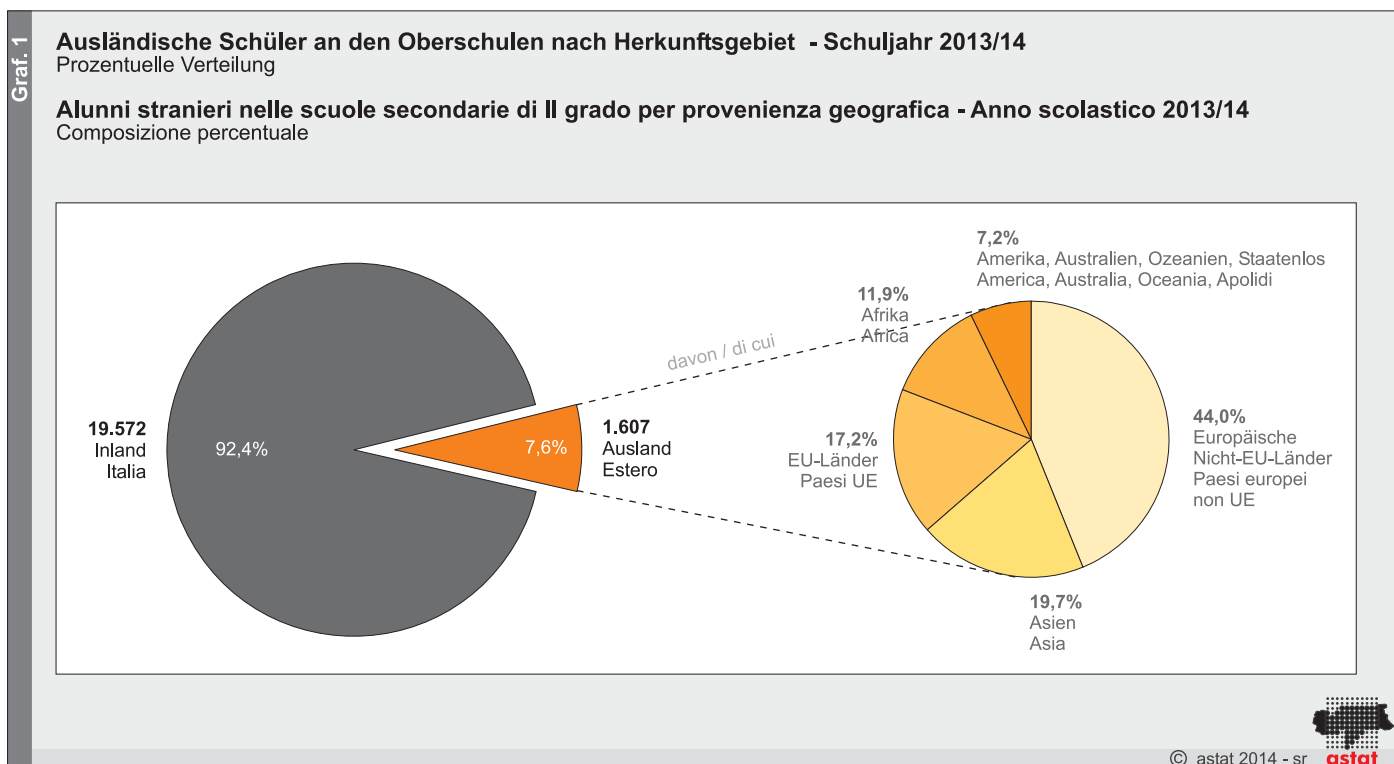
Eterogeneità culturale nelle scuole secondarie di II grado

Nell'anno scolastico in corso sono 1.607 (753 maschi e 854 femmine) gli studenti stranieri⁽²⁾ iscritti nelle scuole superiori altoatesine, vale a dire 7,6 ogni 100 iscritti.

La maggior parte di essi proviene da un paese europeo esterno all'UE (44,0%), il 19,7% dall'Asia, il 17,2% da un paese dell'Unione Europea, l'11,9% dall'Africa ed il 7,1% dal continente americano.

Se si considerano le singole nazionalità, gli stati più rappresentati sono l'Albania (303 studenti), il Pakistan (155), il Marocco (136) e la Germania (99). Nelle scuole superiori in lingua italiana si registrano 17,5 stranieri ogni 100 iscritti. Nelle scuole in lingua tedesca tale quota si attesta su 3,6 stranieri ogni 100 iscritti ed in quelle delle località ladine su 1,8.

134 sono gli alunni che provengono da paesi di lingua tedesca (Germania, Austria e Svizzera).



(2) Mit dem Begriff „ausländische Schüler“ sind jene gemeint, welche nicht im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft sind. Schüler mit doppelter Staatsbürgerschaft, wovon eine die italienische ist, gelten daher nicht als Ausländer.
Per alunni stranieri s'intendono quelli che non possiedono la cittadinanza italiana; sono pertanto esclusi gli alunni con doppia cittadinanza, se una di queste è italiana.

Oberschulen - Schuljahre 2008/09-2013/14**Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 2008/09-2013/14**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti			Schüler je Klasse Alunni per classe	%	
		Insgesamt Totale	davon männlich di cui maschi	davon Ausländer (a) di cui stranieri (a)		Männlich Maschi	Ausländer (a) Stranieri (a)
2008/09	1.107	19.396	8.585	1.036	17,5	44,3	5,3
2009/10	1.093	19.829	8.899	1.199	18,1	44,9	6,0
2010/11	1.116	20.337	9.174	1.263	18,2	45,1	6,2
2011/12	1.093	20.662	9.506	1.453	18,9	46,0	7,0
2012/13	1.150	21.010	9.607	1.562	18,3	45,7	7,4
2013/14	1.121	21.179	9.767	1.607	18,9	46,1	7,6

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Die bevorzugten Oberschularten

Infolge der Umsetzung der staatlichen Oberschulreform werden in Südtirol drei verschiedene Ausbildungswege angeboten: die Gymnasien, die Fachoberschulen und die Berufsbildung. Die Reform wurde in Südtirol im Schuljahr 2011/12 eingeführt und wird stufenweise umgesetzt: Im September 2011 waren die ersten Klassen der Oberschulen davon betroffen; im Schuljahr 2014/15 werden alle Klassen umgestellt sein. Aus diesem Grund finden sich in den Schulprogrammen die Ausbildungen des alten Studienplans und die neuen Ausbildungen infolge der Reform. In dieser Mitteilung werden die Schularten gemäß der neuen Einteilung dargestellt; die Ausbildungen nach der alten Schulordnung wurden so gut wie möglich zu den entsprechenden Arten der neuen Ordnung hinzugefügt. So wurden beispielsweise die Handelsoberschule und die Berufsschule für Handel in der neuen Wirtschaftsfachoberschule zusammengefasst; die Ausbildungen des pädagogischen Gymnasiums flossen in das sozialwissenschaftliche Gymnasium ein.

Den größten Zulauf verzeichnen die Wirtschaftsfachoberschulen mit 5.403 eingeschriebenen Schülern, gefolgt von den technologischen Fachoberschulen (3.735), den sozialwissenschaftlichen Gymnasien (3.174) und den Realgymnasien (2.976). Die von den männlichen Schülern bevorzugten Schularten sind die technologischen Fachoberschulen (3.136) und die Wirtschaftsfachoberschulen (2.502). Bei den Schülerinnen belegen die Wirtschaftsfachoberschulen (2.901) den ersten Platz, gefolgt von den sozialwissenschaftlichen Gymnasien (2.737).

I tipi di scuola più frequentati

Per adeguarsi alla riforma nazionale della scuola secondaria superiore, la provincia di Bolzano ha proposto 3 distinti percorsi formativi: i licei, gli istituti tecnici ed i percorsi di istruzione e formazione professionale. La riforma in Alto Adige è partita con l'anno scolastico 2011/12 e viene attuata gradualmente: in settembre 2011 ha coinvolto quindi le prime classi delle scuole secondarie di secondo grado e troverà piena attuazione nell'anno scolastico 2014/15, quando saranno coinvolte tutte le classi. Per questo motivo vi sono all'interno dei programmi scolastici corsi relativi al vecchio ordinamento e nuovi corsi avviati a seguito della riforma. In questa pubblicazione si è scelto di rappresentare i tipi di scuola secondo il nuovo ordinamento; i corsi del vecchio ordinamento sono stati aggregati per quanto possibile alle corrispondenti tipologie del nuovo ordinamento. Così ad esempio l'istituto tecnico commerciale e l'istituto professionale per il commercio sono stati raggruppati nel nuovo istituto economico; i corsi del liceo pedagogico sono confluiti nel liceo delle scienze umane.

Il tipo di scuola più frequentato è l'istituto tecnico economico con 5.403 studenti iscritti, seguito dall'istituto tecnico tecnologico (3.735), dal liceo delle scienze umane (3.174) e dal liceo scientifico (2.976). Tra le preferenze degli iscritti di sesso maschile ci sono l'istituto tecnico tecnologico (3.136) e l'istituto tecnico economico (2.502). Le femmine preferiscono l'istituto tecnico economico (2.901), seguito dal liceo delle scienze umane (2.737).

Oberschulen: Schüler nach Schulart und Geschlecht - Schuljahr 2013/14**Scuole secondarie di II grado: studenti per tipo di scuola e sesso - Anno scolastico 2013/14**

SCHULART AUSBILDUNG	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	TIPO DI SCUOLA CORSO
Wirtschaftsfachoberschule				Istituto tecnico economico
Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	1.620	1.354	2.974	Amministrazione, finanza e marketing
Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit Landesschwerpunkt Sport	147	154	301	Amministrazione, finanza e marketing con l'opzione sport
Tourismus	142	592	734	Turismo
Handelsoberschule (a)	402	402	804	Istituto tecnico commerciale (a)
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus (a)	191	399	590	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici (a)
Technologische Fachoberschule				Istituto tecnico tecnologico
Maschinenbau, Mechatronik und Energie	704	18	722	Meccanica, mecatronica ed energia
Elektronik und Elektrotechnik	490	7	497	Elettronica ed elettrotecnica
Informatik und Telekommunikation	410	20	430	Informatica e telecomunicazioni
Grafik und Kommunikation	58	58	116	Grafica e comunicazione
Chemie, Werkstoffe und Biotechnologie	197	226	423	Chimica, materiali e biotecnologie
Landwirtschaft, Lebensmittel und Verarbeitung	348	102	450	Agricoltura, alimenti e lavorazione
Bauwesen, Umwelt und Raumplanung	425	86	511	Costruzioni, ambiente e territorio
Gewerbeoberschule (a)	297	18	315	Istituto tecnico industriale (a)
Lehranstalt für Industrie und Handwerk (a)	50	12	62	Istituto tecnico professionale (a)
Oberschule für Landwirtschaft (a)	76	28	104	Istituto tecnico agrario (a)
Oberschule für Geometer (a)	81	24	105	Istituto tecnico per geometri (a)
Klassisches Gymnasium				Liceo classico
Klassisches Gymnasium	289	339	628	Liceo classico
Humanistisches Gymnasium (a)	135	301	436	Liceo classico (a)
Realgymnasium				Liceo scientifico
Realgymnasium	804	696	1.500	Liceo scientifico
Realgymnasium mit Landesschwerpunkt Sport	121	70	191	Liceo scientifico con l'opzione sport
Realgymnasium (a)	256	225	481	Liceo scientifico (a)
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften (a)	13	6	19	Liceo della comunicazione (a)
Realgymnasium mit Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften				Liceo scientifico con l'opzione scienze applicate
Realgymnasium mit Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften	560	244	804	Liceo scientifico con l'opzione scienze applicate
Sprachengymnasium				Liceo linguistico
Sprachengymnasium	283	1.539	1.822	Liceo linguistico
Sprachengymnasium mit Landesschwerpunkt Musik	21	83	104	Liceo linguistico con l'opzione musica
Neusprachliches Gymnasium (a)	6	22	28	Liceo linguistico (a)
Kunstgymnasium				Liceo artistico
Kunstgymnasium	195	593	788	Liceo artistico
Kunstgymnasium (a)	4	7	11	Liceo artistico (a)
Sozialwissenschaftliches Gymnasium				Liceo delle scienze umane
Sozialwissenschaftliches Gymnasium	164	1.246	1.410	Liceo delle scienze umane
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Landes- schwerpunkt Musik	69	283	352	Liceo delle scienze umane con l'opzione musica
Pädagogisches Gymnasium (a)	59	351	410	Liceo pedagogico (a)
Fachoberschule für Soziales (a)	18	150	168	Istituto tecnico per attività sociali (a)
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft				Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft	127	707	834	Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
Berufsfachschule				Istituto professionale
Instandhaltung und Kundendienst	180	1	181	Manutenzione e assistenza tecnica
Sozial- und Sanitätsdienste	92	226	318	Servizi socio-sanitari
Handel	55	55	110	Servizi commerciali
Hotelfachschule				Scuola alberghiera
Hotelfachschule	678	768	1.446	Scuola alberghiera
Insgesamt	9.767	11.412	21.179	Totale

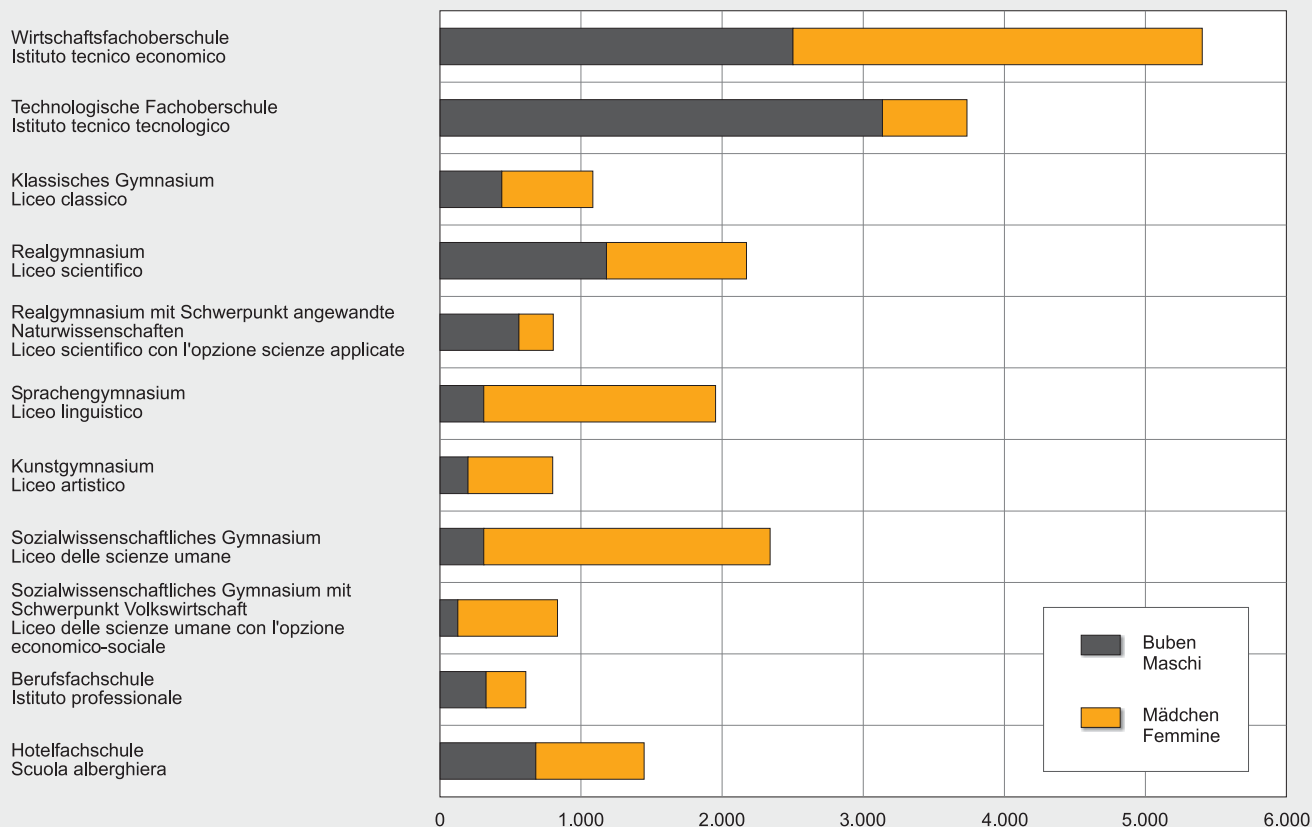
(a) Es handelt sich hierbei um auslaufende Fachrichtungen (5. Klassen) der alten Schulordnung.
Trattasi di corsi ad esaurimento (5e classi) del vecchio ordinamento.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart und Geschlecht - Schuljahr 2013/14

Studenti iscritti nelle scuole superiori per tipo di scuola e sesso - Anno scolastico 2013/14



© astat 2014 - sr



Oberschüler nach Jahrgang

Die meisten Schüler, genauer gesagt 70,9%, besuchen die ihrem Alter entsprechende Klasse. Theoretisch sind die Oberschüler zwischen 14 (in der 1. Klasse) und 18 Jahre (in der 5. Klasse) alt. 18,8% der Schüler sind ein Jahr älter als für die jeweilige Klasse vorgesehen: Dies hängt vor allem mit dem Sitzenbleiben in früheren Schuljahren oder in Einzelfällen auch mit einem verspäteten Eintritt des Schülers in die Schule zusammen. 1,2% der Schüler sind 23 Jahre alt und älter und besuchen überwiegend die Abendschulen. 0,3% bzw. 74 von 21.179 Schülern wurden ein Jahr vor dem theoretisch vorgesehenen Alter von 14 Jahren in die Oberschule eingeschult.

Studenti iscritti per età

La maggior parte degli studenti, ovvero il 70,9%, frequenta il relativo anno di corso in età considerata adeguata; l'età teorica nelle scuole secondarie di II grado va dai 14 anni in prima ai 18 anni in quinta classe. Il 18,8% degli studenti ha un anno in più rispetto all'età teoricamente corretta per frequentare un determinato anno di corso; questo è dovuto soprattutto a seguito di bocciature negli anni precedenti oppure in singoli casi anche ad un ritardato ingresso dello studente nel sistema scolastico. Gli studenti con 23 anni e più sono l'1,2% e frequentano per la maggior parte scuole superiori serali. Lo 0,3%, ovvero 74 studenti su 21.179, ha iniziato la scuola superiore un anno prima rispetto all'età teorica di 14 anni.

Tab. 3

Oberschulen: Schüler nach Klasse und Alter - Schuljahr 2013/14**Scuole secondarie di II grado: studenti per anno di corso ed età - Anno scolastico 2013/14**

ALTER (Jahre)	Klasse Anno di corso						ETÀ (anni)
	1	2	3	4	5	Insgesamt Totale	
13 und weniger	74	-	-	-	-	74	13 o meno
14	3.653	74	-	-	-	3.727	14
15	872	3.034	37	-	-	3.943	15
16	199	772	3.024	13	-	4.008	16
17	48	216	787	2.769	17	3.837	17
18	21	42	247	776	2.532	3.618	18
19	14	24	61	247	781	1.127	19
20	12	9	31	67	245	364	20
21	11	4	28	24	80	147	21
22	11	4	14	15	26	70	22
23 und mehr	42	27	71	45	79	264	23 e più
Insgesamt	4.957	4.206	4.300	3.956	3.760	21.179	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 4

Oberschulen: Schulklassen und Schüler nach Unterrichtssprache, Bezirksgemeinschaft und Klasse - Schuljahr 2013/14**Scuole secondarie di II grado: classi e studenti per lingua d'insegnamento, comunità comprensoriale e anno di corso - Anno scolastico 2013/14**

	Schulklassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti			Repetenten Ripetenti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	N	%	
Unterrichtssprache							Lingua d'insegnamento
Deutsch	753	6.447	8.047	14.494	906	6,3	Tedesca
Italienisch	326	3.118	3.064	6.182	627	10,1	Italiana
In ladinischen Tälern	42	202	301	503	27	5,4	Nelle valli ladine
Bezirksgemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	57	474	525	999	55	5,5	Val Venosta
Burggrafenamt	239	1.861	2.579	4.440	283	6,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	36	504	260	764	55	7,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	443	4.307	4.379	8.686	771	8,9	Bolzano
Salten-Schlern	30	145	220	365	22	6,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	115	846	1.307	2.153	143	6,6	Valle Isarco
Wipptal	25	178	233	411	21	5,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	176	1.452	1.909	3.361	210	6,2	Val Pusteria
Klassen							Anno di corso
1	237	2.403	2.554	4.957	687	13,9	1
2	232	1.905	2.301	4.206	338	8,0	2
3	231	1.981	2.319	4.300	280	6,5	3
4	211	1.811	2.145	3.956	167	4,2	4
5	210	1.667	2.093	3.760	88	2,3	5
Insgesamt	1.121	9.767	11.412	21.179	1.560	7,4	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Roberto Zambiasi, Tel. 0471 41 84 34.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a:
Roberto Zambiasi, Tel. 0471 41 84 34.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).